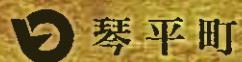


KOTOHIRA TOURIST GUIDE BOOK



琴平町

实用信息

琴平町观光协会

详细: www.kotohirakankou.jp

发送琴平町旅游设施的向导情报。有活动、旅游、地图、交通、美食、特产、旅馆及搜集和琴平相关的所有情报。且，在香川·金比罗的旅游向导所内，不仅仅有琴平町的旅游向导，也丰富的搜集了香川县的观光地的资料。请随便来看看。

香川·金比罗旅游向导所 表参道

〒766-0001 香川县仲多度郡琴平町 811

TEL: 0877-75-3500 / FAX: 0877-75-3700 / 营业时间: 10:00 - 18:00 (全年无休)

免费公众无线LAN服务 香川 Wi-Fi

详细: www.my-kagawa.jp/wifi



用智能手机或平板电脑简单的连接网络，可以从「香川县旅游情报官网」、「乌冬县旅游网」上，简单的得到旅游情报
如果发生灾害的时候，也可以作为传达情报的一种办法利用

SSID: KAGAWA WiFi

利用费用: 免费

连接时间: 平均一个用户・1次最长30分钟・一天最多连接8次・共240分钟/天

Burari Konpira AR



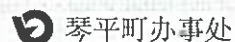
日语/英语/中文繁体字/中文简体字/韩语适应

iOS/Android 适应

Burari Konpira AR是在金比罗或者有名的琴平町的各个地方，根据Burari Konpira AR，能感受江户时代的氛围的一款APP软件。特别是在旧金比罗大剧场(金丸座)，AR准备了各种和歌舞伎有关的乐趣。用Burari Konpira AR可以感受到琴平町江户时代的日常或者观赏旧照片。而且可以和琴平町脸谱很威严可敬的吉祥物玩偶一起在AR上拍纪念照片。请下载「Burari Konpira AR」，听着有趣的「金比罗舟々」之曲，享受着徒步去旧金比罗大剧场或者漫步琴平町吧。



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



琴平町办事处

〒766-8502 香川县琴平町板井817-10 TEL: 0877-75-6700 FAX: 0877-73-2120

www.town.kotohira.kagawa.jp

刊登的内容是2017年3月2日时刻的情报。

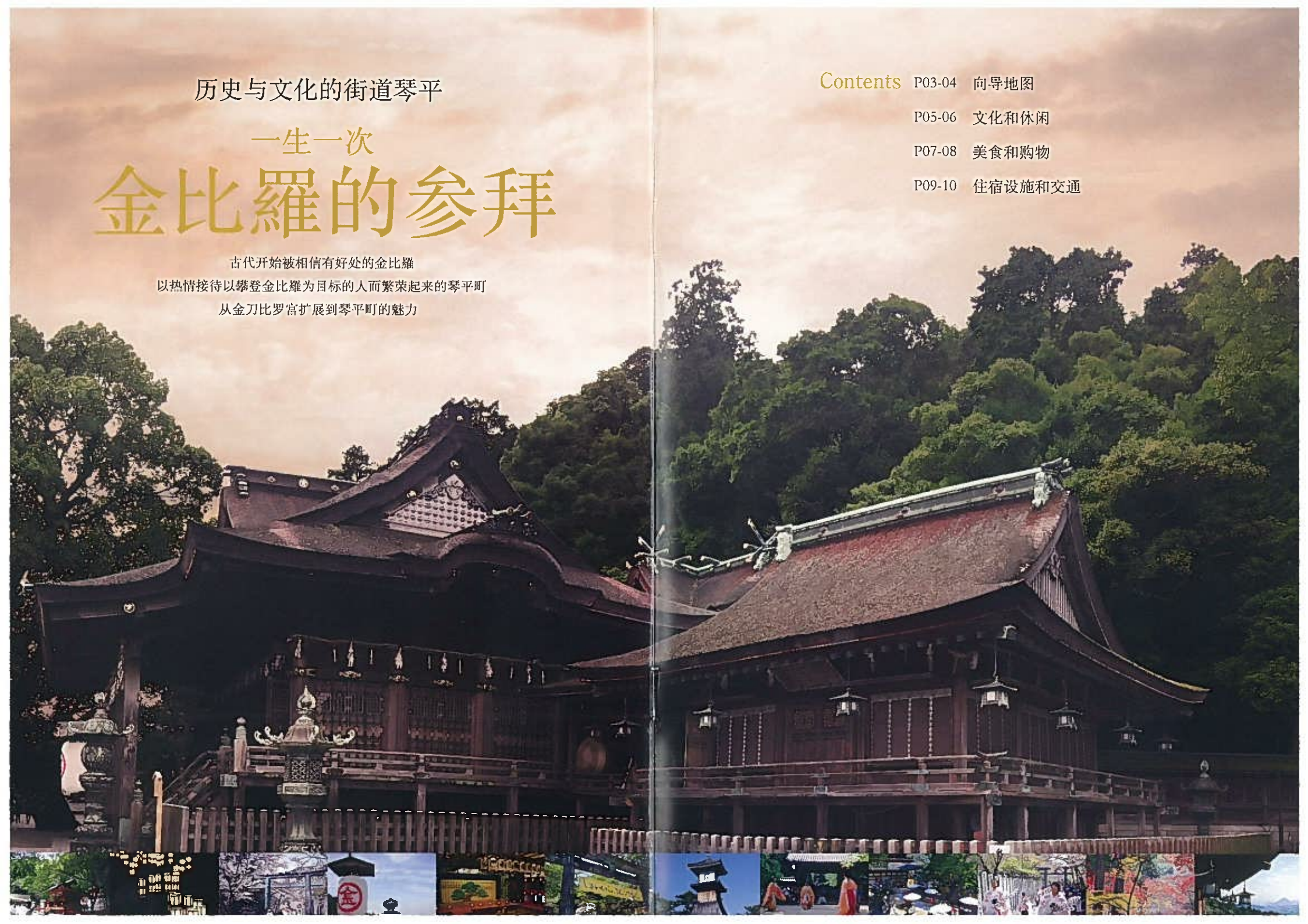
历史与文化的街道琴平

一生一次

金比羅的参拜

古代开始被相信有好处的金比羅
以热情接待以攀登金比羅为目标的人而繁荣起来的琴平町
从金刀比罗宫扩展到琴平町的魅力

Contents P03-04 向导地图
P05-06 文化和休闲
P07-08 美食和购物
P09-10 住宿设施和交通



1

2

3

4

5

6

100m

KOTOHIRA 向导地图

A

B

C

D

04

琴平大型酒店
櫻花摘登 C

山中象堂 16

虎屋荞麦面 11

香川·金比羅
观光向导所
TEL: 0877-75-3500

石阶驾笼

中野乌冬学校 14

WATAYA RYOKAN H

灸馒头本铺石阶及本店 12

金陵之乡 2

鹤屋旅馆 J

精本屋旅馆 M

长寿旅馆 N

大橋 10

复古街道

町营停车场
西 TEL: 0877-73-4761
东 TEL: 0877-73-5761

西停车场

东停车场

琴平公园 9

旧金比羅大剧场
(金丸座) 5

琴平花壇 G 6



琴平町所在地



从785段处的眺望

刊登页数颜色见表

- # 文化 → P5
- # 休闲 → P6
- # 美食 → P7
- # 购物 → P8
- # 住宿 → P9



琴电琴平站



JR 琴平站



7



内社 严魂神社

登上距离本宫583台阶的地方就是金刀比罗本教的教祖·祭祀嚴魂彦命的内社。比本宫更高的地方，是眺望琴平的街道、濑户内海的绝佳场所。

○ 门票开关
8:00 - 17:00
☎ 0877-75-2121



Note

在西侧有一个叫做威德严的听盛，有天狗的雕刻物和一种嘴巴像鸟的天狗的雕刻物。

10

天然記念物

大梅檀

树龄约300年。树高18米。茎秆旋转约7米。梅檀万叶的时候，被称作「棟」。传说在这个树下可以遇见自己爱的人。



6

纯和风庭园 琴平花壇

1627年创业·日本有名的文人也住过的传统的发出香味儿的驿站。伫立在充满绿色的纯和风庭园里，享受着离开茶室式的雅致建筑的时刻。

☎ 0877-75-3232



8

琴平園 玫瑰浴

向女性推荐像船的形状的玫瑰浴浴池。笼罩在有玫瑰香味的优雅的氛围中可以放松自己。

☎ 0877-75-1000



9

四季应时令的 琴平公园

在前往金刀比罗本宫的参道上，向左手边前进的话，有一条连接山顶的散步小道。可以看到各种应时令的花草。继续愉快前进的话，可以眺望到比展望台更加绝美的风景。

Note

神馬 月琴号

作为神的乘生物，被供奉在神社里的马。从奈良时代开始，为了祈愿，神社里就有开始供奉马的习惯。



1

金刀比羅宮 御本宮

登上785段台阶的时候，有古代开始作为海神而闻名。可以祈祷五谷丰登·大鱼祈愿·买卖繁盛等。有神德的金刀比羅宮的御本宫振座。

○ 御座開閉
6:00 - 18:00 (4月 - 9月)
6:00 - 17:00 (10月 - 3月)

Note

金比羅狗 铜像

江戸时期，有代松饲养主，小狗去金刀比罗宫参拜的事情，现在金比羅狗依然保佑着过往参拜的人们。

MAP 08



3

日本近代洋画之鼻祖 高桥由一馆

活跃在江户末期至明治中期洋画家·高桥由一的作品中，明治期的宫司购买的27点的油画被时常展示着。

○ 8:30 - 17:00 全年无休
☎ 0877-75-2121
◆ 一般入800日元 高·大学生400日元 中学生以下免费



2

造酒 金陵之乡

遗留着江户时期创业的酒窖，是至今依然传达造酒工程的资料馆。同时作为店铺贩卖日本酒。

○ 9:00 - 18:00 (工作日)
9:00 - 18:00 (周末及假期)
☎ 0877-73-4133
☎ 0120-64-1336
(日本国内免费电话)



4

重要文化财产 表书院

传说是万治年间(1658-1660)的建筑，作为各种仪式的场所或者当做接待来参拜的人们的客殿来用。

○ 8:30 - 17:00 全年无休
☎ 0877-75-2121
◆ 一般入800日元 高·大学生400日元 中学生以下免费



5

重要文化财产

旧金毘羅大劇場(金丸座)

天保6年(1835)建造的，日本现存最古老的活剧小屋。舞台装置全部使用人力，江戸时代的氛围传达至今。

○ 9:00 - 17:00 全年无休
☎ 0877-73-3846
◆ 大人500日元 中·高校生300日元 小孩200日元



Note

琴平町 吉祥物玩偶 Konpi 君

在旧金毘羅大话剧出生的小福神，如果遇见的话，运气一定会变好哦。



Note

丸龜團扇

金刀比羅參拜的玄關口・丸龜的團扇是在江戶時代初期作為參拜金刀比羅宮的土特產而廣泛傳播的。紅色或黃色的團扇印有丸龜的標志。



17

加美代飴
五人百姓

進入大門之後，在宮內有特別許可的做買賣的店。這些店是用白傘撐起來的，用簾頭敲碎吃的加美代飴是當地的特產。

◎ 6:30 - 17:30

Note

醬油豆

將曬干的蠶豆慢慢炒熟後，沾上以醬油為主，又咸又甜的調味料的香川的本土料理，是香川的土特產。



16 讃岐一刀雕
山中象堂



讃岐一刀雕是，是誕生在琴平的一種切有刀痕後並保持着原汁原味雕法的一種傳統的工藝。有時筆手柄的POP不倒翁在四年後的預約已經有很多。

◎ 10:00 - 17:00
☎ 0877-73-3009

Note

Oiri

在香川縣西端地方從古代開始作為出煤道具之用，現在作為土特產或者冰淇淋的裝點使用。色彩鮮艷並且有著松脆的口感，有很好吃的名聲。



18 御本宮神札授予所

幸福的黃色的護身符+迷你金比羅狗

在御本宮神札授予所，有幸福的黃色的護身符和迷你金比羅狗。

◎ 9:00 - 17:00
☎ 0877-75-2121 全年無休



11

烏冬・荞麥面
虎屋



利用創業約400年的虎屋旅館的賬房的建築物作為店舖，內部使用著雕刻有精緻的虎及龍的木雕。可以一邊吃著烏冬一邊感受著歷史。

◎ 9:00 - 17:00 全年無休
☎ 0877-75-3131



13

咖啡屋 & 餐飲
神椿



被茂密的森林包裹的金刀比羅宮境內的一角，可以享受東京・銀座的資生堂飲茶室的西洋料理和洋果子。

咖啡屋
◎ 9:00 - 17:00 全年無休

餐飲屋
◎ 昼 11:30 - 14:30 全年無休
夜 17:00 - 21:00 預約制*

☎ 0877-73-0202

*子約受理 9:00 - 17:00

(前一天的15點截止)

*周一 定期休息 (歌舞伎舉辦期間營業)

MAP 37



15

溫泉涌出的地方是金比羅的
溫泉華的熱水 紅梅亭
亨調餐廳丸忠

使用300年前木造建築的梁，同時引進現代要素，兼充餐廳的西餐，夜晚現場直播廚房的風格，從視覺、聽覺、到味覺等五官都可以感受到鑑賞料理的樂趣。

◎ 昼 11:30 - 14:30 (L.O. 14時) *午餐自助
夜 18:00 - 21:00 (L.O. 20:30)
☎ 0877-75-1111 全年無休



12

灸馒头本舖
石段屋



去金刀比羅宮的路上，為了緩解身體的疲勞，這裡準備了茶水及小點心。金刀比羅的『名物 灸馒头』請一定要品嚐。

◎ 7:30 - 17:00 全年無休
☎ 0120-73-5678

14

中野屋琴平
中野烏冬學校



學習本地的手打烏冬的製作方法，從揉粉到擀面及煮熟到吃法等等一一傳授。自己做的烏冬吃起來別有一番風味！

◎ 9:00 - 15:00
所需要時間 40 - 60分鐘
☎ 0877-75-0001

Access

交通

飞机

	出发·搭乘	时差	时间	到达·出发	乘车	时间	到达
中国	香港国际机场	HK express	-1	3小时40分钟	高松机场	琴空大巴 1号乘车场 50分钟 1,500日元	琴平町内
	上海浦东国际机场	春秋航空	-1	2小时			
台湾	桃园国际机场	CHINA AIRLINES	-1	2小时40分钟			
韩国	仁川国际机场	AIR SEUOL	±0	1小时40分钟			
东京	东京国际机场	ANA/JAL		1小时20分钟			
	成田国际机场	Jetstar		1小时20分钟			
那霸	那霸机场	ANA		1小时50分钟			

电车

琴电高松築港站	琴平线	琴电琴平站	
	620日元/1小时2分钟		
JR高松站	予讚线	JR多度津站	土讚线
	普通列车利用	660日元+360日元/1小时15分钟	
	予讚线·土讚线		JR琴平站
	直通·快速Sunport利用	850日元/59分钟	
JR东京站	新干线	JR岡山站	瀬户大桥线·予讚线·土讚线
	东海道新干线或者山阳新干线、普通列车利用		4小时58分钟

※利用日当天、根据天气或交通的状况、可能出现和表格内容有不一致的情况、请大家予以理解。

● 金比羅散步的话还是租**金**色的自行车方便！



在琴平或其周边有很多值得看的地方。千禧地图、体验一天悠闲地自行车旅行怎么样呢？表参道里的、香川·金比羅旅游向导所是可以出租金色自行车的地方。 ※自行车不可到达本宫。 ※也有出租除金色以外颜色的自行车。

📌 保管物品·出租咨询

香川·金比羅旅游向导所
TEL. 0877-75-3500
营业时间 10:00 - 18:00 (全年无休)

普通自行车

电动自行车

1小时内 100日元 | 1小时 100日元 | 1日 最多 500日元 | 1小时 200日元 | 1日 最多 200日元 | 1日 最多 1,000日元

Accommodation

住宿设施

- A** 金比羅温泉 琴参閣
www.kotosankaku.jp
MAP B5 ☺ 琴平町 685-11 ☎ 0877-75-1000
- B** 汤元 金比羅温泉 华之汤红梅亭
www.koubaitei.jp
MAP CE ☺ 琴平町 556-1 ☎ 0877-75-1111
- C** 琴平大型酒店 櫻花摘登
www.sakuranosho.jp
MAP A3 ☺ 琴平町 977-1 ☎ 0877-75-3218
- D** 琴平河岸宾馆
www.hananoyu.co.jp/river/
MAP C4 ☺ 琴平町 246-1 ☎ 0877-75-1880
- E** 金比羅温泉 汤元 八千代
www.yachiyo.cc
MAP C4 ☺ 琴平町 611 ☎ 0877-75-3261
- F** 可以承包温泉的住宿 KOTONE
www.yachiyo.cc/kotone/
MAP B4 ☺ 琴平町 685-21 ☎ 0877-75-6633
- G** 琴平花壇
www.kotohira-kadan.jp
MAP C1 ☺ 琴平町 1241-5 ☎ 0877-75-3232
- H** WATAYA RYOKAN
www.wataya-ryokan.jp
MAP B3 ☺ 琴平町 796 ☎ 0877-75-4111
- I** 琴平公园酒店
kph.anabuki-enter.jp
MAP 香川 ☺ 琴平町 榎井 706-7 ☎ 0877-73-3939
- J** 鹤屋旅馆
turuya-ryokan.com
MAP CB ☺ 琴平町 620 ☎ 0877-75-3154
- K** 宝屋旅馆
MAP BB ☺ 琴平町 555 ☎ 0877-75-5195
- L** 富士旅馆
MAP C4 ☺ 琴平町 613 ☎ 0877-75-2245
- M** 桥本屋旅馆
MAP C3 ☺ 琴平町 618 ☎ 0877-75-2031
- N** 长寿旅馆
MAP C3 ☺ 琴平町 245-5 ☎ 0877-73-3872
- O** 醒后早餐旅馆 不悉何时
MAP 香川 ☺ 琴平町 榎井 577-1 ☎ 0877-75-5761